

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

## Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της Πράξης Προσχώρησης: Σλοβενία

## 1. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

32001 L 0083: Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311, 28.11.2001, σ. 67).

Κατά παρέκκλιση των απαιτήσεων ποιότητας, ασφάλειας και αποτελεσματικότητας που ορίζονται στην οδηγία 2001/83/ΕΚ, οι άδειες κυκλοφορίας των φαρμακευτικών προϊόντων των καταλόγων (στο Προσάρτημα Α του παρόντος Παραρτήματος που έδωσε η Σλοβενία σε μία γλώσσα) οι οποίες

εκδόθηκαν δυνάμει του σλοβενικού δικαίου πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, εξακολουθούν να ισχύουν μέχρις ότου ανανεωθούν σύμφωνα με το κεκτημένο και βάσει του χρονοδιαγράμματος των ανωτέρω καταλόγων ή μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη. Παρά τις διατάξεις του Τίτλου III, Κεφάλαιο 4 της οδηγίας, οι άδειες κυκλοφορίας που καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν δεν τυγχάνουν της αμοιβαίας αναγνώρισης των κρατών μελών εφόσον για τα προϊόντα αυτά δεν έχει χορηγηθεί άδεια σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ.

## 2. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

31968 L 0360: Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 24.9.1994, σ. 21),

31968 R 1612: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31992 R 2434: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 του Συμβουλίου της 27.7.1992 (ΕΕ L 245, 26.8.1992, σ. 1),

31996 L 0071: Οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 18, 21.1.1997, σ. 1).

1. Το άρθρο 39 και το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ εφαρμόζονται πλήρως μόνον όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία εργαζομένων και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών που συνεπάγεται προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, μεταξύ, αφενός, της Σλοβενίας, και, αφετέρου, του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων των παραγράφων 2 έως 14.

2. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και μέχρι το τέλος της διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη εφαρμόζουν εθνικά μέτρα, ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, με τα οποία ρυθμίζεται η πρόσβαση Σλοβένων υπηκόων στις αγορές εργασίας τους. Τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν τέτοια μέτρα μέχρι το τέλος της πενταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Σλοβένοι υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης και μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω

κράτους μέλους επί αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους αλλά όχι στην αγορά εργασίας άλλων κρατών μελών που εφαρμόζουν εθνικά μέτρα.

Σλοβένοι υπήκοοι οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας παρόντος κράτους μέλους μετά την προσχώρηση για αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, απολαύουν επίσης των ιδίων δικαιωμάτων.

Οι Σλοβένοι υπήκοοι που αναφέρονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο παύουν να απολαύουν των δικαιωμάτων που αναφέρονται στα εδάφια αυτά, εάν εγκαταλείψουν οικειοθελώς την αγορά εργασίας του συγκεκριμένου παρόντος κράτους μέλους.

Σλοβένοι υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης ή κατά το χρονικό διάστημα εφαρμογής εθνικών μέτρων, και οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους για χρονικό διάστημα δώδεκα μηνών ή ολιγότερο, δεν απολαύουν των εν λόγω δικαιωμάτων.

3. Πριν από το τέλος διετούς περιόδου από την ημερομηνία προσχώρησης, το Συμβούλιο επανεξετάζει τη λειτουργία των μεταβατικών διατάξεων της παραγράφου 2, βάσει εκθέσεως της Επιτροπής.

Μετά την ολοκλήρωση της επανεξέτασης αυτής, το αργότερο δε στο τέλος διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη απευθύνουν κοινοποίηση στην Επιτροπή για το εάν θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, ή για το εάν θα εφαρμόζουν στο εξής τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.

4. Κατόπιν αιτήματος της Σλοβενίας, είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί μια ακόμη επανεξέταση. Η διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 3 εφαρμόζεται και ολοκληρώνεται εντός έξι μηνών από την παραλαβή του αιτήματος της Σλοβενίας.

5. Κράτος μέλος που διατηρεί εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες στο τέλος της πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μπορεί, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής της αγοράς εργασίας του ή απειλής τέτοιας διαταραχής, και μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να εξακολουθήσει να εφαρμόζει τα μέτρα αυτά, μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.

6. Κατά την επταετή περίοδο μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα κράτη μέλη στα οποία, δυνάμει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι του Σλοβένων υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, και τα οποία εκδίδουν άδειες εργασίας σε υπηκόους της Σλοβενίας με στόχο την παρακολούθηση της κατάστασης κατά την περίοδο αυτήν, ενεργούν αυτομάτως.

7. Τα κράτη μέλη στα οποία, δυνάμει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι των Σλοβένων υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, μπορούν να προσφεύγουν στις διαδικασίες που καθορίζονται στα κατωτέρω εδάφια μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Όταν κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο υφίσταται ή προβλέπει διαταραχές της αγοράς εργασίας του, οι οποίες θα μπορούσαν να απειλήσουν σοβαρά το βιοτικό επίπεδο ή το επίπεδο απασχόλησης σε μια συγκεκριμένη περιοχή ή σε ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, το κράτος μέλος αυτό ενημερώνει την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη και τους παρέχει όλα τα σχετικά στοιχεία. Βάσει της πληροφόρησης αυτής, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή να δηλώσει ότι αναστέλλεται, πλήρως ή εν μέρει, η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, προκειμένου να αποκατασταθεί η φυσιολογική κατάσταση στην περιοχή αυτήν ή το επάγγελμα αυτό. Η Επιτροπή αποφασίζει για την αναστολή καθώς και για τη διάρκεια και το πεδίο εφαρμογής της, το αργότερο εντός δύο εβδομάδων από την παραλαβή του σχετικού αιτήματος και απευθύνει κοινοποίηση προς το Συμβούλιο για την απόφασή της. Κάθε κράτος μέλος μπορεί, εντός δύο εβδομάδων από την απόφαση της Επιτροπής, να ζητήσει από το Συμβούλιο να ακυρώσει ή να τροποποιήσει την απόφαση. Το Συμβούλιο αποφαινεται για το αίτημα αυτό εντός δύο εβδομάδων, με ειδική πλειοψηφία.

Κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί, σε επείγουσες και έκτακτες περιπτώσεις, να αναστείλει την εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, απευθύνοντας εκ των υστέρων αιτιολογημένη κοινοποίηση στην Επιτροπή.

8. Καθ' όσο διάστημα αναστέλλεται η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, δυνάμει των παραγράφων 2 έως 5 και 7, το άρθρο 11 του κανονισμού εφαρμόζεται στη Σλοβενία έναντι των υπηκόων των παρόντων κρατών μελών, καθώς και στα παρόντα κράτη μέλη έναντι των Σλοβένων υπηκόων, υπό τους εξής όρους:

— τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα με τον εργαζόμενο στο έδαφος κράτους μέλους την ημερομηνία πρόσκλησης, έχουν, κατά την προσχώρηση, άμεση πρόσβαση στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους. Αυτό δεν ισχύει για μέλη της οικογενείας εργαζομένου ο οποίος μετέχει νόμιμα στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους για χρονική περίοδο μικρότερη των 12 μηνών,

— τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα στο έδαφος ενός κράτους μέλους από ημερομηνία μεταγενέστερη της ημερομηνίας προσχώρησης αλλά κατά την περίοδο εφαρμογής των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται ανωτέρω, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους, όταν θα έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον δεκαοκτάμηνη διαμονή στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ή από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη ευνοϊκότερων μέτρων είτε αυτά είναι εθνικά είτε απορρέουν από διμερείς συμφωνίες.

9. Στο μέτρο που ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 68/360/ΕΟΚ δεν μπορούν να διαχωρισθούν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

1612/68 η εφαρμογή του οποίου αναβάλλεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 και 8, η Σλοβενία και τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις αυτές στο μέτρο που απαιτείται για την εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 και 8.

10. Στις περιπτώσεις που εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες, εφαρμόζονται από τα παρόντα κράτη μέλη δυνάμει των ανωτέρω καθοριζομένων μεταβατικών διατάξεων, η Σλοβενία μπορεί να διατηρεί σε ισχύ ισοδύναμα μέτρα έναντι των υπηκόων του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή κρατών μελών.

11. Εάν η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 ανασταλεί από κάποιο από τα παρόντα κράτη μέλη, η Σλοβενία μπορεί να προσφύγει στις διαδικασίες που ορίζονται στην παράγραφο 7 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, ή τη Σλοβακία. Κατά τη διάρκεια μιας τέτοιας περιόδου, οι άδειες εργασίας που εκδίδει η Σλοβενία σε υπηκόους της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας ή της Σλοβακίας για την παρακολούθηση της κατάστασης, εκδίδονται αυτόματα.

12. Κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 έως 9, μπορεί να θεσπίζει, δυνάμει του εθνικού δικαίου, ελευθερία κυκλοφορίας μεγαλύτερη από αυτήν που υπάρχει κατά την ημερομηνία προσχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πρόσβασης στην αγορά εργασίας. Από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να αποφασίσει να εφαρμόσει αντ' αυτών τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Η Επιτροπή ενημερώνεται για κάθε σχετική απόφαση.

13. Προκειμένου να αντιμετωπίσουν σοβαρές διαταραχές ή σχετικές απειλές διαταραχών σε συγκεκριμένους ευαίσθητους τομείς υπηρεσιών στις αγορές εργασίας τους, που θα μπορούσαν να προκύψουν σε ορισμένες περιοχές λόγω διεθνικής παροχής υπηρεσιών, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, και, ενόσω εφαρμόζουν, δυνάμει των ανωτέρω οριζόμενων μεταβατικών διατάξεων, εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία Σλοβένων εργαζομένων, η Γερμανία και η Αυστρία δύνανται, μετά από κοινοποίηση στην Επιτροπή, να παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ με σκοπό να περιορίσουν, στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών από επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στη Σλοβενία, την προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων των οποίων το δικαίωμα ανάληψης εργασίας στη Γερμανία και την Αυστρία υπόκειται σε εθνικά μέτρα.

Ο κατάλογος των τομέων υπηρεσιών που μπορούν να καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν έχει ως εξής:

— στη Γερμανία:

| Τομέας                                                         | Κωδικός NACE ( <sup>1</sup> ), εκτός εάν ορίζεται άλλως                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Κατασκευαστικός τομέας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών κλάδων | 45.1 έως 4, Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα της οδηγίας 96/71/ΕΚ |
| Βιομηχανικός καθαρισμός                                        | 74.70 Βιομηχανικός καθαρισμός                                                   |
| Άλλες υπηρεσίες                                                | 74.87 Μόνο δραστηριότητες διακοσμητών εσωτερικού χώρου                          |

— στην Αυστρία:

| Τομέας                                                         | Κωδικός NACE ( <sup>1</sup> ), εκτός εάν ορίζεται άλλως                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Δραστηριότητες συναφείς με τη φυτοκομία                        | 01.41                                                                           |
| Κοπή και κατεργασία λίθων                                      | 26.7                                                                            |
| Κατασκευή μεταλλικών σκελετών και μερών σκελετών               | 28.11                                                                           |
| Κατασκευαστικός τομέας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών κλάδων | 45.1 έως 4, Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα της οδηγίας 96/71/ΕΚ |
| Δραστηριότητες ιδιωτικού αστυνομικού και παροχής προστασίας    | 74.60                                                                           |
| Βιομηχανικός καθαρισμός                                        | 74.70                                                                           |
| Νοσηλευτικές υπηρεσίες κατ' οίκον                              | 85.14                                                                           |
| Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας χωρίς παροχή καταλύματος    | 85.32                                                                           |

Στο μέτρο που η Γερμανία ή η Αυστρία παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτου παραγράφου, της Συνθήκης ΕΚ σύμφωνα με τα προηγούμενα εδάφια, η Σλοβενία μπορεί, μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να λαμβάνει ισοδύναμα μέτρα.

Η εφαρμογή της παραγράφου αυτής δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες προσωρινής κυκλοφορίας των εργαζομένων στο πλαίσιο της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών μεταξύ της Γερμανίας ή της Αυστρίας και της Σλοβενίας, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν κατά την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

14. Η εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 έως 12 δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες πρόσβασης των Σλοβένων υπηκόων στις αγορές εργασίας των παρόντων κρατών μελών, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν κατά την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

Παρά την εφαρμογή των διατάξεων που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 13, κατά την περίοδο εφαρμογής εθνικών μέτρων ή μέτρων που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, τα παρόντα κράτη μέλη δίνουν προτίμηση στους εργαζομένους οι οποίοι είναι υπήκοοι των κρατών μελών έναντι εργαζομένων οι οποίοι είναι υπήκοοι τρίτων χωρών όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά εργασίας τους.

Οι Σλοβένοι διακινούμενοι εργαζόμενοι και οι οικογένειές τους που διαμένουν και εργάζονται νομίμως σε άλλο κράτος μέλος ή διακινούμενοι εργαζόμενοι από άλλα κράτη μέλη και οι οικογένειές τους, που διαμένουν και εργάζονται νομίμως στη Σλοβενία, δεν υφίστανται πιο περιοριστική μεταχείριση απ' ό,τι οι διακινούμενοι εργαζόμενοι τρίτων χωρών που διαμένουν και εργάζονται σ' αυτό το κράτος μέλος ή τη Σλοβενία, αντίστοιχα. Πέραν τούτου, κατ' εφαρμογή της αρχής της κοινοτικής προτίμησης, οι διακινούμενοι εργαζόμενοι τρίτων χωρών που διαμένουν και εργάζονται στη Σλοβενία δεν υφίστανται ευνοϊκότερη μεταχείριση απ' ό,τι οι Σλοβένοι υπήκοοι.

(<sup>1</sup>) NACE: βλ. 31990 R 3037: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293, 24.10.1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον 32002 R 0029: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 29/2002 της Επιτροπής της 19.12.2001 (ΕΕ L 6, 10.1.2002, σ. 3).

### 3. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

1. 31986 L 0635: Οδηγία 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών άλλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 372, 31.12.1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 32001 L 0065: Οδηγία 2001/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 2001 (ΕΕ L 283, 27.10.2001, σ. 28).

Η οδηγία 86/635/ΕΟΚ δεν ισχύει για τη Σλοβενία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, όσον αφορά τις αποταμιευτικές και πιστωτικές επιχειρήσεις που ιδρύθηκαν πριν από τις 20 Φεβρουαρίου 1999.

2. 31994 L 0019: Οδηγία 94/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (ΕΕ L 135, 31.5.1994, σ. 5).

Η οδηγία 94/19/ΕΚ δεν ισχύει για τη Σλοβενία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, όσον αφορά τις αποταμιευτικές και πιστωτικές επιχειρήσεις που ιδρύθηκαν πριν από τις 20 Φεβρουαρίου 1999.

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, ούτε το επίπεδο ούτε το πεδίο κάλυψης που παρέχεται στη Σλοβενία από πιστωτικό ίδρυμα άλλου κράτους μέλους

μπορούν να υπερβαίνουν το επίπεδο ή πεδίο εγγύησης που παρέχεται από το αντίστοιχο σύστημα εγγύησης της Σλοβενίας.

3. 31997 L 0009: Οδηγία 97/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με τα συστήματα αποζημίωσης των επενδυτών (ΕΕ L 84, 26.3.1997, σ. 22).

Κατά παρέκκλιση της οδηγίας 97/9/ΕΚ, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, ούτε το επίπεδο ούτε το πεδίο κάλυψης που παρέχεται στη Σλοβενία από εταιρεία επενδύσεων άλλου κράτους μέλους μπορούν να υπερβαίνουν το επίπεδο ή πεδίο αποζημίωσης που παρέχεται από το αντίστοιχο σύστημα αποζημίωσης της Σλοβενίας.

4. 32000 L 0012: Οδηγία 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 126, 26.5.2000, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 32000 L 0028: Οδηγία 2000/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18.9.2000 (ΕΕ L 275, 27.10.2000, σ. 37).

Η οδηγία 2000/12/ΕΚ δεν ισχύει για τη Σλοβενία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, όσον αφορά τις αποταμιευτικές και πιστωτικές επιχειρήσεις που ιδρύθηκαν πριν από τις 20 Φεβρουαρίου 1999.

## 4. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Όσον αφορά την αγορά ακινήτων, η Σλοβενία μπορεί να κάνει χρήση της γενικής ρήτρας διασφάλισης που προβλέπει το άρθρο 37 της παρούσας Πράξης, κατά τη διάρκεια επταετούς περιόδου κατ' ανώτατο όριο από την ημερομηνία της προσχώρησης.

## 5. ΓΕΩΡΓΙΑ

## Α. ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. 31966 R 0136: Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ P 172, 30.9.1966, σ. 3025), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32001 R 1513: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1513/2001 του Συμβουλίου της 23.7.2001 (ΕΕ L 201, 26.7.2001, σ. 4).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 33 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η Σλοβενία δύναται να χορηγεί, για περίοδο πέντε ετών μετά από την ημερομηνία προσχώρησης, φθίνουσα κρατική ενίσχυση για την παραγωγή ελαιούχου κολοκύθας, εφαρμόζοντας τους εξής συντελεστές προοδευτικής μείωσης: 100% για τα πρώτα τρία έτη, 80% για το τέταρτο έτος και 50% για το πέμπτο έτος.

Η Σλοβενία υποβάλλει ετήσια έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων κρατικής ενίσχυσης, αναφέροντας τη μορφή και τα ποσά της ενίσχυσης.

2. 31999 R 1493: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 179, 14.7.1999, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32001 R 2585: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2585/2001 του Συμβουλίου της 19.12.2001 (ΕΕ L 345, 29.12.2001, σ. 10).

(α) Κατά παρέκκλιση από το Παράρτημα V, σημείο Γ (2) (ε) και το Παράρτημα VI, σημείο Ε (3) (ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, ο ελάχιστος φυσικός κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος που ισχύει στη ζώνη ΠΙ για επιτραπέζιους οίνους και v.q.p.r.d. είναι δυνατόν να υπόκειται σε παρέκκλιση για τις τρεις συνεχόμενες αμπελουργικές περιόδους 2004/2005, 2005/2006 και 2006/2007, όσον αφορά την περιοχή Primorska, εάν οι κλιματικές ή οι αμπελουργικές συνθήκες είναι εξαιρετικά δυσμενείς και δεν επιτρέπουν να επιτευχθεί ο ελάχιστος φυσικός αλκοολικός τίτλος της ζώνης ΠΙ. Εντούτοις, ο ελάχιστος φυσικός αλκοολικός τίτλος δεν επιτρέπεται να είναι χαμηλότερος από το όριο που ισχύει στη ζώνη ΠΙ για τους επιτραπέζιους οίνους και τους v.q.p.r.d.

(β) Η Σλοβενία υποβάλει στην Επιτροπή αναλυτική έκθεση σχετικά με τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο των αμπέλων της περιοχής Primorska, το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της τρίτης αμπελουργικής περιόδου 2006/2007. Βάσει της έκθεσης αυτής, η Επιτροπή αξιολογεί, πριν από τη λήξη της τρίτης αμπελουργικής περιόδου 2006/2007, το κατά πόσον η αμπελουργική περιοχή Primorska είναι σε θέση να ανταποκριθεί στον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που ισχύει στη ζώνη ΠΙ και, εάν χρειάζεται, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

(γ) Η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει τις ρυθμίσεις της παραγράφου α) για δύο ακόμη αμπελουργικές περιόδους, ιδίως εάν η περίοδος αυτή δεν είναι αρκετά μεγάλη ώστε να παρέχει αντιπροσωπευτικά στοιχεία όσον αφορά την τήρηση των απαιτήσεων της ζώνης ΠΙ.

(δ) Όσον αφορά την ποικιλία Teran PTP Kras, η Επιτροπή προβαίνει σε ειδική αξιολόγηση όσον αφορά το κατά πόσον οι περιοχές που φυτεύθηκαν για την παραγωγή της εν λόγω ποικιλίας είναι σε θέση να ανταποκριθούν στην απαίτηση της ζώνης ΠΙ για ελάχιστο κατ' όγκον φυσικό αλκοολικό τίτλο 9,5%.

(ε) Η Σλοβενία υποβάλλει αναλυτική έκθεση στην Επιτροπή το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της τρίτης αμπελουργικής περιόδου 2006/2007 σχετικά με τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο των αμπέλων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή Teran PTP Kras. Βάσει της έκθεσης αυτής, η Επιτροπή, αξιολογεί, πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, το κατά πόσον η Teran PTP Kras είναι σε θέση να ανταποκριθεί στον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που ισχύει στη ζώνη ΠΙ και, εφόσον χρειάζεται, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

(στ) Η Επιτροπή εφαρμόζει αντικειμενικά κριτήρια για την διαρθρωτική ενίσχυση αμπέλων στην αμπελουργική περιοχή Primorska της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, αφού λάβει υπόψη τις ιδιαίτερες συνθήκες και ανάγκες. Η Σλοβενία απολαύει της εν λόγω διαρθρωτικής ενίσχυσης από το αμπελουργικό έτος 2004-2005 και εφεξής.

## Β. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΤΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

## Ι. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

31999 L 0074: Οδηγία 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαγωγών όρνιθων (ΕΕ L 203, 3.8.1999, σ. 53).

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, οι εγκαταστάσεις της Σλοβενίας που απαριθμούνται στο Προσάρτημα Β του παρόντος Παραρτήματος δύνανται να διατηρούν σε χρήση κλωβούς που δεν πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις του άρθρου 5, παράγραφος 1, σημεία 4 και 5 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, υπό τον όρο να έχουν ύψος τουλάχιστον 37 cm στο 65% της επιφάνειας του κλωβού και τουλάχιστον 31 cm σε κάθε σημείο, καθώς και κλίση έως 16%.

Ωοπαγωγές όρνιθες που βρίσκονται στο στάδιο της ωοτοκίας κατά την ημερομηνία προσχώρησης μπορούν να εκτρέφονται σε κλωβούς, οι οποίοι δεν πληρούν τις διαρθρωτικές απαιτήσεις του άρθρου 5, παράγραφος 1, σημείο 1, υπό τον όρο ότι κάθε όρνιθα διαθέτει χώρο στο δάπεδο τουλάχιστον 450 cm<sup>2</sup>. Η Σλοβενία εξασφαλίζει ότι ο ελάχιστος χώρος στο δάπεδο συνάδει πλήρως προς το άρθρο 5, παράγραφος 1, σημείο 1, κατά την έναρξη του νέου κύκλου παραγωγής και, το αργότερο, έως την 1η Δεκεμβρίου 2004.

## II. ΦΥΤΟΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

32002 L 0053: Οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών (ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ. 1),

32002 L 0055: Οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών (ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ. 33).

Η Σλοβενία μπορεί να αναβάλει για περίοδο πέντε ετών μετά την ημερομηνία προσχώρησης την εφαρμογή των οδηγιών 2002/53/ΕΚ και 2002/55/ΕΚ όσον αφορά την εμπορία στο έδαφος της σπόρων προς σπορά των ποικιλιών που απαριθμούνται στους αντίστοιχους εθνικούς καταλόγους περί ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών και ποικιλιών ειδών κηπευτικών που δεν έχουν γίνει επίσημα αποδεκτές βάσει των διατάξεων των οδηγιών αυτών. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, οι σπόροι αυτοί δεν διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφος άλλων κρατών μελών.

## 6. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

1. 31977 L 0388: Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους του κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145, 13.6.1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία:

— 32002 L 0038: Οδηγία 2002/38/ΕΚ του Συμβουλίου της 7.5.2002 (ΕΕ L 128, 15.5.2002, σ. 41).

(α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12, παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Σλοβενία μπορεί να διατηρήσει (i) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 8,5% στην προετοιμασία γευμάτων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007 ή μέχρι το τέλος της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 28 ιβ) της οδηγίας, αναλόγως της ημερομηνίας που προηγείται, και (ii) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 5% στις εργασίες κατασκευής, ανακαίνισης και συντήρησης κατοικιών οι οποίες δεν παρέχονται ως μέρος κοινωνικής πολιτικής, εξαιρουμένων των κατασκευαστικών υλικών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

(β) Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 28, παράγραφος 3, στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Σλοβενία μπορεί να διατηρήσει απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας για τις διεθνείς μεταφορές επιβατών, οι οποίες αναφέρονται στο σημείο 17 του Παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας, μέχρις ότου πληρωθεί ο όρος του άρθρου 28, παράγραφος 4 της οδηγίας ή για όσο διάστημα η ίδια απαλλαγή εφαρμόζεται από οποιοδήποτε από τα παρόντα κράτη μέλη, αναλόγως ποια περίπτωση θα προηγηθεί.

2. 31992 L 0079: Οδηγία 92/79/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την προσέγγιση των φόρων στα τσιγάρα (ΕΕ L 316, 31.10.1992, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32002 L 0010: Οδηγία 2002/10/ΕΚ του Συμβουλίου της 12.2.2002 (ΕΕ L 46, 16.2.2002, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, παράγραφος 1 της οδηγίας 92/79/ΕΚ, η Σλοβενία μπορεί να αναβάλει την εφαρμογή του συνολικού ελάχιστου ειδικού φόρου κατανάλωσης ύψους 60 EUR και 64 EUR ανά 1 000 τσιγάρα, για τα τσιγάρα της πλέον ζητούμενης κατηγορίας τιμών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, υπό την προϋπόθεση ότι, κατά την περίοδο αυτή, η Σλοβενία θα προσαρμόσει σταδιακά τα ποσοστά ειδικού φόρου κατανάλωσης που επιβάλλει προς το συνολικό ελάχιστο ειδικό φόρο κατανάλωσης που προβλέπεται στην οδηγία.

Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 8 της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης (1), και αφού ενημερώσουν την Επιτροπή, τα κράτη μέλη μπορούν, ενόσω ισχύει η ανωτέρω παρέκκλιση, να διατηρούν τους ίδιους ποσοτικούς περιορισμούς για τα τσιγάρα που μπορούν να εισαχθούν στο έδαφος τους από τη Σλοβενία, χωρίς την καταβολή ειδικού φόρου κατανάλωσης επιπλέον εκείνων που επιβάλλονται σε εισαγωγές από τρίτες χώρες. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της δυνατότητας μπορούν να προβαίνουν στους απαραίτητους ελέγχους, εφόσον οι έλεγχοι αυτοί δεν επηρεάζουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

(1) ΕΕ L 76, 23.3.1992, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/47/ΕΚ (ΕΕ L 193, 29.7.2000, σ. 73).

## 7. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

1. 31986 L 0188: Οδηγία 86/188/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Μαΐου 1986, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που διατρέχουν λόγω της έκθεσής τους στο θόρυβο κατά την εργασία (ΕΕ L 137, 24.5.1986, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31998 L 0024: Οδηγία 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου της 7.4.1998 (ΕΕ L 131, 5.5.1998, σ. 11).

Στη Σλοβενία, η οδηγία 86/188/ΕΟΚ δεν εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Σλοβενία συνεχίζει να υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

2. 31991 L 0322: Οδηγία 91/322/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 1991, περί καθορισμού ενδεικτικών οριακών τιμών μέσω της εφαρμογής της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους, κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα (ΕΕ L 177, 5.7.1991, σ. 22).

Στη Σλοβενία, η οδηγία 91/322/ΕΟΚ δεν εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Σλοβενία συνεχίζει να υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

3. 31998 L 0024: Οδηγία 98/24/EK του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες (14η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 131, 5.5.1998, σ. 11).

Στη Σλοβενία, η οδηγία 98/24/EK δεν εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Σλοβενία συνεχίζει να υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

4. 32000 L 0039: Οδηγία 2000/39/EK της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2000, για θέσπιση πρώτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ'εφαρμογή της οδηγίας 98/24/EK του Συμβουλίου για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες (ΕΕ L 142, 16.6.2000, σ. 47).

Στη Σλοβενία, η οδηγία 2000/39/EK δεν εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Σλοβενία συνεχίζει να υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

5. 32000 L 0054: Οδηγία 2000/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16, παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 262, 17.10.2000, σ. 21).

Στη Σλοβενία, η οδηγία 2000/54/EK δεν εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.

Από την ημερομηνία της προσχώρησης και μέχρι το τέλος της προαναφερθείσας περιόδου, η Σλοβενία συνεχίζει να υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς την οδηγία.

## 8. ΕΝΕΡΓΕΙΑ

31968 L 0414: Οδηγία 68/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1968, περί υποχρέωσης διατηρήσεως ενός ελαχίστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη της ΕΟΚ (ΕΕ L 308, 23.12.1968, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31998 L 0093: Οδηγία 98/93/EK του Συμβουλίου, της 14.12.98 (ΕΕ L 358, 31.12.1998, σ. 100).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, παράγραφος 1 της οδηγίας 68/414/ΕΟΚ, το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων προϊόντων πετρελαίου δεν ισχύει για τη Σλοβενία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005. Η Σλοβενία πρέπει να διασφαλίσει

ότι το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων της σε προϊόντα πετρελαίου αντιστοιχεί, για κάθε μία από τις κατηγορίες προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο άρθρο 2, τουλάχιστον στον ακόλουθο αριθμό ημερών μέσης ημερήσιας εσωτερικής κατανάλωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, παράγραφος 1:

— 66 ημέρες μέχρι την ημερομηνία της προσχώρησης,

— 75 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004,

— 90 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

## 9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

### A. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

31994 L 0062: Οδηγία 94/62/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 10).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6, παράγραφος 1, στοιχεία α) και β) της οδηγίας 94/62/EK, η Σλοβενία πρέπει να επιτύχει τους στόχους αξιοποίησης και ανακύκλωσης για τα ακόλουθα υλικά συσκευασίας έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

— ανακύκλωση πλαστικών: 9%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 12% για το 2004, 13% για το 2005 και 14% για το 2006,

— ποσοστό συνολικής αξιοποίησης: 36%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 40% για το 2004, 44% για το 2005 και 48% για το 2006.

### B. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

31991 L 0271: Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135, 30.5.1991, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31998 L 0015: Οδηγία 98/15/EK της Επιτροπής της 27.2.1998 (ΕΕ L 67, 7.3.1998, σ. 29).

Κατά παρέκκλιση των άρθρων 3, 4 και 5, παράγραφος 2 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ, οι απαιτήσεις για τα δίκτυα αποχέτευσης και την επεξεργασία των αστικών λυμάτων δεν εφαρμόζονται πλήρως στη Σλοβενία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί σε ευαίσθητες ζώνες για οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμού άνω των 10.000,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί σε ευαίσθητες ζώνες για οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμού άνω των 15.000.

#### Γ. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

31996 L 0061: Οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, 10.10.1996, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, οι απαιτήσεις χορήγησης αδειών για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στη Σλοβενία στις ακόλουθες εγκαταστάσεις, μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται για κάθε εγκατάσταση, καθόσον αφορά την υποχρέωση λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με οριακές τιμές εκπομπής, ισοδύναμες παραμέτρους ή τεχνικά μέτρα που βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4:

- SŽ Acroni, Jesenice, 30 Οκτωβρίου 2010,
- SŽ Metal Ravne, Koroškem, 30 Οκτωβρίου 2011,
- IMP Livar, Ivančna Gorica, 30 Οκτωβρίου 2008,
- Mariborska livarna, Maribor, 30 Οκτωβρίου 2011,
- IGM Zagorje, Zagorje, 30 Οκτωβρίου 2011,

- Steklarna Rogaška, Rogaška, 31 Οκτωβρίου 2010,
- Komunala Nova Gorica, Nova Gorica, 30 Οκτωβρίου 2008,
- Komunala Trbovlje, Trbovlje, 30 Οκτωβρίου 2008,
- Radeče papir, Radeče, 30 Οκτωβρίου 2010,
- Industrija usnja Vrhnika, Vrhnika, 30 Οκτωβρίου 2010,
- Ljubljanske mlekarne, Ljubljana, 30 Οκτωβρίου 2011,
- Kmetijski kombinat Ptuj, Ptuj, 30 Οκτωβρίου 2010,
- Farma Ihan, Domžale, 30 Οκτωβρίου 2010,
- Farma Stična, Stična, 30 Οκτωβρίου 2010,
- Ljutomerčan Cven, Cven, 30 Οκτωβρίου 2010.

Για τις εγκαταστάσεις αυτές θα εκδοθούν, πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2007, πλήρως συντονισμένες άδειες οι οποίες θα περιλαμβάνουν για κάθε μία δεσμευτικό χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη πλήρους συμμόρφωσης. Οι άδειες αυτές πρέπει να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις γενικές αρχές που διέπουν τις θεμελιώδεις υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 έως τις 30 Οκτωβρίου 2007.

*Προσάρτημα Α*

το οποίο αναφέρεται στο Κεφάλαιο 1 του Παραρτήματος XIII (\*)

---

---

(\*) Βλέπε την ΕΕ C 227 Ε της 23.9.2003, σ. 1488.

*Προσάρτημα Β*

το οποίο αναφέρεται στο Κεφάλαιο 5, Τμήμα Β, υποτμήμα Ι του Παραρτήματος ΧΙΙΙ (\*)

**Κατάλογος εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των μη συμμορφούμενων κλωβών**

---

---

(\*) Βλέπε την ΕΕ C 227 Ε της 23.9.2003, σ. 1652.